

ความจริงของ เรื่อง เล่าทางศาสนา



นายปกรณ์ สิงห์สุริยา

วิทยานิพนธ์นี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาคามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรดุษฎีบัณฑิต

สาขาวิชาปรัชญา ภาควิชาปรัชญา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2540

ISBN 974-637-486-9

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

THE TRUTH OF RELIGIOUS NARRATIVES

MR. PAGORN SINGSURIYA

A DISSERTATION SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE
REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF PHILOSOPHY IN PHILOSOPHY

FACULTY OF ARTS

GRADUATE SCHOOL

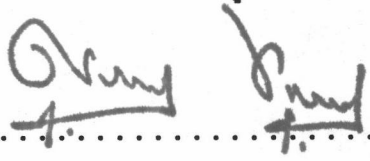
CHULALONGKORN UNIVERSITY

ACADEMIC YEAR 1997



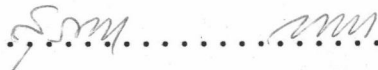

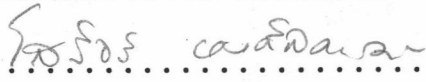

ISBN 974-367-486-9

หัวข้อวิทยานิพนธ์ ความจริงของเรื่องเล่าทางศาสนา
โดย นายปกรณ์ สิงห์สุริยา
ภาควิชา ปรัชญา
อาจารย์ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์ ดร.สุวรรณ สถาอานันท์
อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สมภาร พรมทา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้รับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้
เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต


..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ นายแพทย์ ศุภวัฒน์ ชุติวงค์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์


..... ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.มารค ตามไท)

..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.ภัทรพร สิริกาญจน)

..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุวรรณ สถาอานันท์)

..... กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สมภาร พรมทา)

..... กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.โสรัจจ์ หงศ์ลดารมภ์)

..... กรรมการ
(อาจารย์ ดร.อุ๋ทอง โฉมวิริยะ)

พิมพ์ต้นฉบับบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสี่เหลี่ยมนี้เพียงแผ่นเดียว

ปกิณธ์ สิ่งสุริยา: ความจริงของเรื่องเล่าทางศาสนา (THE TRUTH OF RELIGIOUS NARRATIVES) อ.ที่ปรึกษา: รศ.ดร. สุวรรณฯ สถาอนันท์, อ.ที่ปรึกษา
ร่วม: ผศ.ดร. สมภาร พรหมตา, 120 หน้า. ISBN 974-637-486-9.

ในการถกเถียง เกี่ยวกับความจริงของภาษาศาสนาในปรัชญาศาสนา นักปรัชญาจะ
นำเพียงข้อความทางศาสนาเข้ามาพิจารณาเท่านั้น ในขณะที่เรื่องเล่าทางศาสนาถูกมองข้าม
การมองข้ามดังกล่าวจะกระทำไค้ก็ต่อเมื่อมีการยอมรับสมมุติฐานบางประการไว้ก่อน สมมุติ
ฐานดังกล่าวไค้แก่ การทอนเรื่องเล่าลง เป็นข้อความทั่วไป การทอนเรื่องเล่าลง เป็นชุดของ
ข้อความ และ ข้อเสนอใหม่มองข้ามเรื่องเล่าทางศาสนาไปควยเหตุผลบางประการเกี่ยวกับ
วาทกรรมทางการพูด

อย่างไรก็ตาม จะมีการแสดงให้เห็นว่าทัศนะของริเกอร์ ฟราย และ คอมสตอก จะ
แสดงให้เห็นว่าสมมุติฐานเหล่านั้นยอมรับไม่ได้ ยิ่งไปกว่านั้น จะมีการแสดงว่า ในทัศนะทั้ง
สามนี้ ทัศนะของริเกอร์สามารถให้คำอธิบายที่ดีที่สุดเกี่ยวกับวิธีการไค้มาซึ่งความจริงจาก
เรื่องเล่าทางศาสนา

ภาควิชา ๒๕๔๗
สาขาวิชา ๒๕๔๗
ปีการศึกษา ๒๕๔๐

ลายมือชื่อนิสิต ปกิณธ์ สิ่งสุริยา
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา สมภาร พรหมตา
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ผศ.ดร. สมภาร พรหมตา

พิมพ์ต้นฉบับบทความวิจัยนี้ภายในกรอบสี่เหลี่ยมนี้เพียงแผ่นเดียว

#C610562 : MAJOR: PHILOSOPHY

KEY WORD: TRUTH / RELIGIOUS NARRATIVE / RELIGIOUS LANGUAGE

PAGORN SINGSURIYA : THE TRUTH OF RELIGIOUS NARRATIVES.
THESIS ADVISOR: ASSO. PROF. SUWANNA SATHA-ANAN, Ph.D. THESIS
COADVISOR: ASSIST. PROF. SOMPARN PHROMTHA, Ph.D. 120pp. ISBN
974-637-486-9.

In the debates on the truth of religious language in philosophy of religion, only religious statements are taken into account. Meanwhile, religious narratives are overlooked. So as to make this overlooking legitimate, one of the following assumptions must be presupposed. Those assumptions are : 1. reduction of narrative to a general statement 2. reduction of narrative to a set of statements 3. a proposal that religious narratives be overlooked due to reason based on a certain feature of spoken discourse.

However, it will be shown that the views of Ricoeur, Frei, and Comstock all show that these assumptions are untenable. Furthermore, it will be argued that, among these views, that of Ricoeur provides the most defensible explanation on how truth can be obtained from religious narratives.

ภาควิชา..... ๒๕๓๖

สาขาวิชา..... ๒๕๓๖

ปีการศึกษา..... ๒๕๔๐

ลายมือชื่อนิสิต..... ๒๕๓๖ สิวรรณ

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา..... สิวรรณ

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม..... สิวรรณ

กิตติกรรมประกาศ

ขอขอบพระคุณคณาจารย์ในภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะศิลปศาสตร์ และ
คณาจารย์ทั้งหลายที่เคยสอนข้าพเจ้าในขณะที่ศึกษาอยู่ที่มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์เป็น
อย่างสูง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง อาจารย์ Martin Perenchio ขอขอบพระคุณ
คณาจารย์ในภาควิชาปรัชญา คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเป็นอย่างสูง
ขอขอบพระคุณอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ รศ.ดร.สุวรรณ สถาอานันท์ และ
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม ผศ.ดร.สมภาร พรหมทา เป็นอย่างสูง และขอ
ขอบพระคุณความอนุเคราะห์จากกรุ๊ปหลาย ๆ ท่าน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง คุณณฤมล
นิตย์จันต์

สุดท้ายนี้ ขอขอบพระคุณคุณลุง คุณป้า คุณแม่ และน้อง ของข้าพเจ้าเป็น
อย่างยิ่ง

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	3
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	4
กิตติกรรมประกาศ.....	5
สารบัญ.....	6
บทที่	
บทนำ.....	7
1. ข้อความกับความจริงทางศาสนา และปัญหา.....	10
- จากความจริงในระดับข้อความสู่ความจริงแบบเรื่องเล่า.....	10
- การวิเคราะห์ปัญหาของฮันส์ ฟราย.....	14
2. ความสัมพันธ์ระหว่างเรื่องเล่ากับข้อความ.....	21
- เรื่องเล่ากับข้อความ.....	21
- เรื่องเล่าทอนลงเป็นข้อความได้หรือไม่.....	33
3. ความสัมพันธ์ระหว่างเรื่องเล่าทางศาสนากับความจริง.....	39
ทัศนะของริเกอร์.....	39
- ความจริงของเรื่องเล่าทางศาสนาในทัศนะของริเกอร์.....	39
- ตัวอย่างการตีความตามทัศนะของริเกอร์.....	53
- ข้อวิจารณ์จากฮันส์ ฟราย.....	67
ทัศนะของฟราย.....	77
- ความจริงของเรื่องเล่าทางศาสนาในทัศนะของฟราย.....	77
- ข้อวิจารณ์จากแกรี คอมสตอก.....	81
ทัศนะของคอมสตอก.....	85
4. ข้อประเมินและบทสรุป.....	93
รายการอ้างอิง.....	113
ประวัติผู้แต่ง.....	120